

中国文库

· 艺术类 ·

洪深戏剧论文集

洪 深 著



中国出版集团
东方出版中心

中国文库

艺术类

洪深戏剧论文集

洪 深 著

中国出版集团

东方出版中心

图书在版编目(CIP)数据

洪深戏剧论文集/洪深著. - 上海:东方出版中心,2011.9
(中国文库)
ISBN 978 - 7 - 5473 - 0387 - 0

I . ①洪… II . ①洪… III . ①戏剧文学 - 文学研究 - 中国 - 现代 - 文集 IV . ①J207.3 - 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 124268 号

责任编辑：马衍明

责任校对：李 岚

整体设计：翁 涌 李 梅

责任印制：王铁生

洪深戏剧论文集

Hongshen Xiju Lunwen Ji

洪 深 著

东方出版中心 出版

<http://www.orientpc.com>

上海市仙霞路 345 号 邮编:200336

北京瑞古冠中印刷厂印刷 新华书店经销

2011 年 9 月第 1 版 2011 年 9 月第 1 次印刷

开本: 880 毫米 × 1230 毫米 1/32 印张: 3.5

字数: 90 千字 印数: 1 - 500

ISBN 978 - 7 - 5473 - 0387 - 0

定价: 24.00 元

“中国文库”出版前言

“中国文库”主要收选 20 世纪以来我国出版的哲学社会科学研究、文学艺术创作、科学文化普及等方面的优秀著作。这些著作,对我国百余年来的政治、经济、文化和社会的发展产生过重大积极的影响,至今仍具有重要价值,是中国读者必读、必备的经典性、工具性名著。

大凡名著,均是每一时代震撼智慧的学论、启迪民智的典籍、打动心灵的作品,是时代和民族文化的瑰宝,均应功在当时、利在千秋、传之久远。“中国文库”收集百余年来的名著分类出版,便是以新世纪的历史视野和现实视角,对 20 世纪出版业绩的宏观回顾,对未来出版事业的积极开拓,为中国先进文化的建设,为实现中华民族伟大复兴做出贡献。

大凡名著,总是生命不老,且历久弥新、常温常新的好书。中国人有“万卷藏书宜子弟”的优良传统,更有当前建设学习型社会的时代要求,中华大地读书热潮空前高涨。“中国文库”选辑名著奉献广大读者,便是以新世纪出版人的社会责任心和历史使命感,帮助更多读者坐拥百城,与睿智的专家学者对话,以此获得丰富学养,实现人的全面发展。

为此,我们坚持以邓小平理论和“三个代表”重要思想为指导,深入贯彻落实科学发展观,坚持贯彻“百花齐放、百家争鸣”的方针,坚持按照“贴近实际、贴近生活、贴近群众”的要求,以登高望远、海纳百川的广阔视野,披沙拣金、露钞雪纂的刻苦精神,精益求精、探赜索隐的严谨态度,投入到这项规模宏大的出版工作中来。

“中国文库”所收书籍分列于 6 个类别,即:(1)哲学社会科学类

(哲学社会科学各门类学术著作);(2)史学类(通史及专史);(3)文学类(文学作品及文学理论著作);(4)艺术类(艺术作品及艺术理论著作);(5)科技文化类(科技史、科技人物传记、科普读物等);(6)综合·普及类(教育、大众文化、少儿读物和工具书等)。计划出版约1000种,分辑出版。自2004年以来,已先后出版四辑,每辑约100种,分精平装两类。2011年时值辛亥革命100周年,特将“中国文库”第五辑作为“纪念辛亥革命100周年”特辑推出,主要收选民国时期原创性人文社科类名著。

“中国文库”所收书籍,有少量品种因技术原因需要重新排版,版式有所调整,大多数品种则保留了原有版式。一套文库,千种书籍,庄谐雅俗有异,版式整齐划一未必合适。况且,版式设计也是书籍形态的审美对象之一,读者在摄取知识、欣赏作品的同时,还能看到各个出版机构不同时期版式设计的风格特色,也是留给读者们的一点乐趣。

“中国文库”由中国出版集团发起并组织实施。收选书目以中国出版集团所属出版机构出版的书籍为基础,并邀约其他数十家出版机构参与,共襄盛举。书目由“中国文库”编辑委员会审定,中国出版集团与各有关出版机构按照集约化的原则集中出版经营。编辑委员会特别邀请了我国出版界德高望重的老专家、领导同志担任顾问,以确保我们的事业继往开来,高质量地进行下去。

“中国文库”,顾名思义,所收书籍应当是能够代表中国出版业水平的精品。我们希望将所有可以代表中国出版业水平的精品尽收其中,但这需要全国出版业同行们的鼎立支持和编辑委员会自身的努力。这是中国出版人的一项共同事业。我们相信,只要我们志存高远且持之以恒,这项事业就一定能持续地进行下去,并将不断地发扬光大。

“中国文库”编辑委员会

“中国文库·第五辑” 编辑委员会

顾 问

(以姓氏笔画为序)

于友先 邬书林 刘 晟 杜导正 李从军 李东生 杨牧之
宋木文 柳斌杰 徐惟诚 龚心瀚 蔡名照

主任 聂震宁

副主任 刘伯根

委 员

(以姓氏笔画为序)

于殿利 王大可 王兴康 马五一 王明舟 王瑞书 孙月沐
刘晓明 肖启明 李 岩 李 峰 李声笑 吴尚之 罗争玉
徐 岩 吴 斌 吴江江 宋焕起 宋一夫 陈庆辉 林国夫
贺圣遂 贺耀敏 祝君波 陶 弼 郭义强 黄书元 常汝吉
龚 莉 靳立华 樊希安 潘凯雄

“中国文库·第五辑”编辑委员会办公室

主任 刘伯根

副主任 张贤明

成员 (以姓氏笔画为序)

于殿利 刘晓东 李红强 李 昕 汪家明 林 阳

莫蕴慧 徐 俊 管士光 袁永清

编辑组

乔先彪 唐 俭 何 奎 杜 宇 董 易

印制组

王铁生 兰本立 陆南宸 何 奎 杜 宇

中国文库

(第五辑)

【哲学社科类】

- 孙中山著作选编 陈铮选编 中华书局
黄兴集 湖南省社会科学院编 中华书局
宋教仁集 陈旭麓主编 中华书局
廖仲恺集 广东省社会科学院历史研究所编 中华书局
朱执信集 广东省哲学社会科学研究所历史研究室编 中华书局
中国政治思想史 陶希圣著 中国大百科全书出版社
民国政制史 钱端升等著 上海人民出版社
民国政党史 谢彬撰 章伯锋整理 中华书局
经学历史 皮锡瑞著 周予同注释 中华书局
清代学术概论 梁启超著 朱维铮校订 中华书局
新唯识论 熊十力著 上海书店出版社
逻辑 金岳霖著 中国人民大学出版社
科学与玄学 罗家伦著 商务印书馆
中国古代经济史稿 李剑农著 武汉大学出版社
中国近代经济史 汪敬虞主编 人民出版社
中国交通史 白寿彝著 团结出版社
中国经济原论 王亚南著 中国大百科全书出版社
中国经济思想史 唐庆增著 商务印书馆
财政学 何廉、李锐著 商务印书馆
货币与银行 杨端六著 武汉大学出版社
刑法学 蔡枢衡著 中国民主法制出版社
乡土中国 费孝通著 人民出版社
文化人类学 林惠祥著 商务印书馆
优生概论 潘光旦著 北京大学出版社
西洋文化史纲要
雷海宗撰 王敦书整理导读 上海古籍出版社
西学东渐记 容闳著 徐凤石 恽铁樵等译
钟叔河导读、标点 生活·读书·新知三联书店
中国现代语法 王力著 商务印书馆
语言学史概要 岑麟祥编著 岑运强评注 世界图书出版公司

蔡元培教育论著选	高平叔编	人民教育出版社
陶行知教育论著选	董宝良主编	人民教育出版社
中国报学史	戈公振著	生活·读书·新知三联书店
陆费逵文选	陆费逵著	中华书局
张元济论出版	张元济著 张人凤 宋丽荣选编	商务印书馆
韬奋文录新编	邹韬奋著	生活·读书·新知三联书店

【史学类】

国故论衡	章太炎撰 庞俊 郭诚永疏证	中华书局
国史大纲	钱穆著	商务印书馆
通史新义	何炳松著	商务印书馆
台湾通史	连横著	生活·读书·新知三联书店
武昌革命史	曹亚伯著	中国大百科全书出版社
辛亥革命与袁世凯	黎澍著	中国大百科全书出版社
北洋军阀史	来新夏等著	东方出版中心
中国国民党史稿	邹鲁编著	东方出版中心
中华民国外交史	张忠绂编著	华文出版社
西洋史	陈衡哲著	中国大百科全书出版社
欧化东渐史	张星烺著	商务印书馆
清末立宪史	高放著	华文出版社

【文学类】

秋瑾诗文选注	郭延礼 郭棻编选	人民文学出版社
邹容集	张梅编注	人民文学出版社
陈天华集	刘晴波 彭国兴编 饶怀民补订	湖南人民出版社
于右任诗词选	杨中州选注	河南文艺出版社
南社诗选	林东海 宋红选注	人民文学出版社
鸳鸯蝴蝶派作品选	范伯群编选	人民文学出版社
文学研究会小说选	李葆琰编选	人民文学出版社
创造社作品选	刘纳编选	人民文学出版社
太阳社小说选	李松睿 吴晓东编选	人民文学出版社
湖畔派诗选	刘纳编选	人民文学出版社
浅草·沉钟社作品选	张铁荣编选	人民文学出版社
《语丝》作品选	张梁编选	人民文学出版社
未名社作品选	黄开发编选	人民文学出版社
新月派诗选	蓝棣之编选	人民文学出版社

象征派诗选	孙玉石编选	人民文学出版社
新感觉派小说选	严家炎编选	人民文学出版社
现代派诗选	蓝棣之编选	人民文学出版社
论语派作品选	庄钟庆编选	人民文学出版社
京派小说选	吴福辉编选	人民文学出版社
东北作家群小说选	王培元编选	人民文学出版社
七月派作品选	吴子敏编选	人民文学出版社
西南联大文学作品选	李光荣编选	人民文学出版社
九叶派诗选	蓝棣之编选	人民文学出版社
荷花淀派小说选	冯健男编选	人民文学出版社
山药蛋派作品选	高捷编选	人民文学出版社
红楼梦辨	俞平伯著	商务印书馆
中国诗史	陆侃如、冯沅君著	百花文艺出版社
中国文学发展史	刘大杰著	复旦大学出版社

【艺术类】

万木草堂论艺	康有为著	荣宝斋出版社
中国绘画史	潘天寿著	团结出版社
中国绘画理论	傅抱石著	江苏教育出版社
中国雕塑艺术史	王子云著	人民美术出版社
中国陶瓷史	吴仁敬 辛安潮著	团结出版社
中国戏剧史	徐慕云著	东方出版中心
洪深戏剧论文集	洪深著	东方出版中心
焦菊隐戏剧论文集	焦菊隐著	华文出版社
中国古代乐论选辑	吴钊 伊鸿书 赵宽仁 古宗智 吉联杭编	人民音乐出版社
素月楼联语	张伯驹编著	华文出版社
中国书法理论体系	熊秉明著	人民美术出版社
夏衍电影论文集	夏衍著	东方出版中心
银幕形象塑造	赵丹著 赵青整理	东方出版中心

【科技文化类】

自然辩证法在中国	龚育之著	北京大学出版社
科学家谈 21 世纪	李四光等著	中国大百科全书出版社
继承与叛逆——现代科学为何出现于西方		

陈方正著 生活·读书·新知三联书店

中国医学史 陈邦贤著 团结出版社
化学史通考 丁绪贤著 中国大百科全书出版社
科学概论 王星拱著 武汉大学出版社
竺可桢科普创作选集 竺可桢著 中国大百科全书出版社

【综合普及类】

书林清话 叶德辉著 华文出版社
文坛五十年 曹聚仁著 生活·读书·新知三联书店
张菊生先生七十生日纪念论文集
胡适 蔡元培 王云五等编 商务印书馆
佛教常识问答 赵朴初著 华文出版社
词心笺评 邵祖平著 复旦大学出版社
西湖与新潮 蒋梦麟著 东方出版社

自序

（本册所收文字，都是我从民国十七年来陆续写成的。一部分是关于戏剧的，一部分是关于表演的，有两篇是电影的批评，都曾在杂志或报章上刊载过。其中只有一篇，读书札记一类东西，本来想整理好了给予《现代杂志》的，但以种种人事纠缠着，始终因循未果。

在这本小册子里所收集的几篇文字，乃是我从民国十七年来陆续写出的。一部分是关于戏剧的，一部分是关于表演的，有两篇是电影的批评，都曾在杂志或报章上刊载过。其中只有一篇，读书札记一类东西，本来想整理好了给予《现代杂志》的，但以种种人事纠缠着，始终因循未果。

一个人重新去翻阅他从前所写的文字，便好像是去探访他多年未见的旧朋友一样，心里多少要担着些心事。时代是奔驰得这样快，人事是变迁得这样多，今日之我，早已不是从前之我了；而所写的文章是不改变的；不知此番见面之后，还能要他做朋友否！

我在翻阅这几篇旧文的时候，我的感情不是单纯，而是复杂的混合的。这些文字，乃是在不同的时期，不同的环境中写的；但今日并合看来，居然有连贯性，至少是不曾自相矛盾，可喜者一。其间虽有应得修改处（在可能的范围内，我也都修改了），但还不过是小的疵病，在大体上无大妨碍，至少不是致命伤，可喜者二。但一念及干了这许多年，仅仅落得这么几位不大能行的朋友，未免要使人悒悒了。

在这多篇文字中，我只对于论表演艺术的三篇，比较能够自信。用“行为心理学”来解释戏剧表演的技术，是我斗胆首创的；敬请诸位“法家正之”。

廿二年十月十二日

洪深

目 录

◎ 译者说明：本书是“戏剧理论与批评”系列中的一本，由赵晓生、王平、王春明三位学者合著。三位学者都是中国戏剧研究领域的专家，他们的研究领域各具特色，但又相互关联，形成了一个整体的学术框架。

自序	.....	(1)
甲	关于戏剧理论的	..... (1)
	术语的解释	..... (1)
	戏剧底方法	..... (18)
	“戏剧的”是什么	..... (23)
乙	关于表演的	..... (33)
	什么才是做戏	..... (33)
	动作表现心理	..... (39)
	你的身体服从命令否	..... (46)
丙	关于戏剧历史的	..... (62)
	戏剧的起源	..... (62)
	“表现主义”的戏剧及其作者	..... (76)
丁	批评文	..... (86)
	“恋爱时代”评	..... (86)
	“大饭店”评	..... (89)

甲 关于戏剧理论的

术语的解释

一 剧情 Dramatic Situation

剧情就是“有戏剧意味的一种情形”。不过这样解释，等于没有解释。现就人生来说，人的一生有很多时候是平安过去的。所做的不过是些照例做惯了的事，所以不会有十分强烈的情感，也用不着超逾常度的努力。但是也有时候，环境起了变化，竟不许我们将日常生活照旧地平安地继续下去，而需要一种改正，一种转变。如果我们不特别想法子，寻出一条新的路，我们或许不能再行生活了。在这时候，人们——不论思想，或行为，或单是说一句话——是不能不“有所举动”的。纠纷既增加了，情感也强烈了，一切都紧张了；所以这时候的情形，是最有戏剧的意味了。这种人生的情形，在戏剧里，就是好剧情。

在平常的时候，一个人与他所处的环境，必须维持着一种均势，一种平衡，而后他的生活才能继续。以物理作譬，一瓶清水里

面，水的分子不断地跃出至瓶上段的空气中。但因为瓶口是塞牢的，水的分子逃不出瓶外，所以同时就有同数的水的分子，从瓶上段的空气中，再坠入瓶下段的水里。这样，瓶内水的量就不至于减少，那就是达到平衡了。倘如没有瓶塞，那流动的空气将瓶上段里水的分子，吹走一部分，使得那从水跃至空气里的水的分子，比那从空气坠入水里的水的分子，数量来得多了；原来的均势平衡，今已推翻，瓶里的水，必然是逐渐减少；直至重新盖上瓶塞，恢复了均势平衡的局面，而后水的量才又不变，才又安定了。人生亦是如此。在安定的时候，是保持着均势和平衡的。一旦环境（社会的状态或事故，个人的生活或健康等）摇动了推翻了原来的平衡，他就须努力竭尽他所能，以求再得到安定，再造成一种新的（或恢复那原来的）均势或平衡。换一句话，他做了一番改正转变的工作，以求适应环境了，所以一个人所做的事，如果是他所愿意高兴做的，同时又是他的健康体力所允许他做的，同时更是社会需要他，或至少是不曾禁止他做的，这是极端的平衡了；这里简直是没有戏。但如果他所做的事，不是他的健康或体力所能胜任的，或者他个人所不愿的，或者被社会阻挠了他的进行的，他就在不平衡的状态之中。这真是好剧情，而他的改正、转变、重立平衡的努力，也都是好戏了。

有些故事曲折复杂得有趣；有些故事曲折复杂反而讨厌。这是什么原故呢！大约那剧作者忘却了人生是“从平衡到平衡”“不断地推翻不断地重立”的原故。许许多多的事实复杂的纠纷，十分的热闹，但如果与那重立平衡的工作没有关系，这岂但是不戏剧，反而尽成枝节了。描写一个人为帮助一位女朋友，牺牲了气力、地位、金钱，反被女友误会他存心不良，断绝了友谊；这个剧情需要他对于女友的关系和他自己的将来，有一个解决。如果中间描写他去看比足球，买不到票子，因而气愤体育商业化，这件事本身也许

是有趣的有意义的，但于重立平衡有什么帮助呢。这就不是剧情所须要，这就是枝节了。

最后，不可误剧情为情节。情节是指整个的事件，剧情是指一时的情形。好的情节当然是一串好的连贯的从因到果的许多剧情组织而成的。

二 故事 Story

故事就是作者所找出，所凑合，所编撰的片段的人生；本身能够自为起迄成为段落（即是有开场有经过有结局）而这个片段的人生，可以说明作者的哲学或人生观的。

人事能够成为段落的，只有两种：一是要做成一件事，以做事的志愿为开场，以事的做成或做不成成为结局；其间经过，比较是活泼的，动作的，容易看得见的，繁杂多事的。还有是要决定一问题，以遇见难题为开场，以最后决定为结局；其间经过，比较是冷静的，内性的，不一定是显然可见的，无须有许多事故的。戏剧必须叙述这样的事实，这就是故事。

戏剧必须有一故事，就是说戏剧必须叙述一件人生的 effort，人生的奋斗。有人看见在某某戏剧里，表面的动作，尤其是强烈的纠纷是很少的，便以为故事是不必要的。这是误解了故事的性质，以为所谓故事乃是复杂故事。或者竟是把故事和情节混为一谈了。

三 情节 Plot

情节不是故事。情节乃是将故事，按照“舞台上发生最大效果”的需要，重新布置支配过的。

情节和故事最大不同之点，就在事情发生的程序。如果全剧

的经过，或一幕的经过，是按照事实发生的前后而叙述的，那原来的故事便整个地用作情节了，这是很少的。有时戏剧的经过，恰与事实发生的次序相反，最后的一件事也许作一出戏的开场（例如开幕时一个女子匆匆地奔入内室，枪声一响，一个男子从内奔出倒在椅上死了；以后再叙说他是自杀；以后再叙说他是三角恋爱中失败者），但是这种情节与故事的次序完全相反，也是很少的。通常是情节改乱了故事的次序。就是一部分依次叙述，一部分颠倒了利用补叙，一部分节省删除。所以同一个故事可以编成好几个不同的情节的。——舞台上有效果，须情节好；戏剧有价值，须故事好。

现在再将希腊索福克的“厄狄帕斯王”悲剧，来说明故事和情节的不同。

“厄狄帕斯王”的故事如下：

底比斯国王雷雅斯，娶了佐卡斯塔为后。那国王得有神谕，预言他与王后所生之子，长大了必定杀父蒸母；他所以中心畏惧，誓不欲与王后亲近。不幸有一天饮醉了受骗，一时忘了这句誓言；佐卡斯塔竟尔受孕；生下一个儿子来，就是厄狄帕斯。那国王想起了神谕，要避免所预言的种种祸患，即将那初生的婴孩，命一牧羊人携放在山巅上冻死。（*Infant Exposure* 将婴孩曝露而死，乃是欧洲上古时代寻常的行为，犹之中国古时的溺女。）不料那牧人见那婴孩可怜，竟违反了国王命令，偷偷将孩子带往 Corinth 而彼处的国王与王后，因无子息，便将这孩子收养了。厄狄帕斯逐渐长大，本不晓得他现在的父母，并不是他生身的父母，直至有一位醉汉，醉后失于检点，才偶然向他吐露一些隐情。厄狄帕斯疑惑极了，跑到神庙里去叩问，到底他的父母是何人；而神谕并不直接回答，只预言他将来必然杀他的父亲，妻他的母亲。他惊惧之下，为